

Liebe Gäste!

Wir möchten Sie in unserer Ferienwohnung in Sutomiscica aufs herzlichste willkommen heißen und hoffen mit viel Liebe zum Detail alles für Ihren erholsamen Urlaub vorbereitet zu haben. Erleben Sie hier Kroatien in seiner Warmherzigkeit und Offenheit, voll von Traditionen und erobern Sie Schritt für Schritt die norddalmatinische Insellandschaft direkt vor der Haustüre. Wählen Sie aus der Vielfalt aller Möglichkeiten, die Sie hier vorfinden und verbinden Sie Ihre Aktivitäten mit ausreichend Entspannung! Genießen Sie Ihren ganz persönlichen Feriencocktail!

Herzlich Willkommen auf der Insel Ugljan!

Ihre Familie Schorn

Wichtige Telefonnummern:

00385	Internationale Vorwahl für Kroatien
112	Einheitsnummer für alle Notfälle
192	Polizei
193	Feuerwehr
194	Erste Hilfe
981	Allgemeine Auskünfte
987	Pannenhilfe
00385 1987	Pannenhilfe bei Anruf mit dem Handy
01 4640 800	Kroatischer Autoclub HAK
060 520 520	Wettervorhersage und Straßenzustandsbericht
0800 200 200	Informationshotline für Touristen
01 6300 100	Deutsche Botschaft in Zagreb
01 4834 457	Österreichische Botschaft in Zagreb
01 4878 800	Schweizerische Botschaft in Zagreb
0049 116 116	Sperr-Notruf für EC-/Kreditkarten (Deutschland)
0043 1204 8800	Sperr-Notruf für EC-/Kreditkarten (Österreich)
0800 897 092	Sperr-Notruf für EC-/Kreditkarten (Schweiz)

In dringenden Fällen erreichen Sie uns auch unter:

00385917658992	Reinigungskraft Frau Natalija Spar
00436508534907	Eigentümer Daniela & Matthias Schorn

Vorwahlen:

0049	Deutschland
0043	Österreich
0041	Schweiz
0033	Frankreich
0044	Großbritannien
0039	Italien
0036	Ungarn
001	USA

Um Ihnen Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, haben wir hier für Sie einige wichtige Informationen zusammengestellt. Ihr FERIENALPHABET VON A-Z!

Anreise/Abreise

Wir bemühen uns, Ihre Ferienwohnung so früh wie möglich bereit zu stellen! Bis spätestens 15 Uhr ist diese bezugsfertig. Wir bitten Sie, Ihr Zimmer am Abreisetag bis 11 Uhr zu räumen. Vorzeitige Abreise oder Urlaubsverlängerung bitte nur nach Rücksprache mit den Eigentümern!

Ansichtskarten

Ansichtskarten erhalten Sie an der Rezeption der Olive Island Marina bzw. in diversen Shops in Preko!

Apotheke

Die nächstgelegene Apotheke befindet sich im 2900m entfernten Ort Preko (Telefon: +385(0)23286179).

Arzt

Die nächstgelegene Ambulanz befindet sich im 2900m entfernten Preko und ist rund um die Uhr besetzt (Telefon: +385(0)23286181).

Autoverleih

Sie finden verschiedene Autoverleiher in Zadar, z. B. AIR-Rent-a-car am Flughafen Zadar sowie in der Altstadt von Zadar (Telefon: +385(0)914338330, Internet: www.airrentacar.hr).

Bank/Bankomat

An der Einfahrt zur Olive Island Marina finden Sie einen 24h Geldautomaten der Erste Bank. Eine Bankfiliale der PBZ sowie weitere 24h Geldautomaten befinden sich im 2900m entfernten Preko.

Basketball

Direkt um die Ecke unserer Ferienwohnung gibt es vor dem Cafe Jadran einen Basketballplatz.

Bar

Sie finden in Sutomiscica einige nette für die Region typische Konobas bzw. Bars, z. B. die kleine Bar direkt am Sandstrand ums Eck oder die Bar Jadran beim Fußballplatz. Natürlich können Sie auch die Bar mit Terrasse in der Olive Island Marina benützen!

Bezahlung

Sie können in den meisten Lokalen und Geschäften auf Ugljan mit Kreditkarte (Visa, Mastercard) bezahlen, eine Barzahlung in Euro ist immer möglich!

Boote/Bootsverleih

In der Olive Island Marina liegen unzählige private Segel- und Motoryachten. Einen Bootsverleih im herkömmlichen Sinn gibt es in Sutomiscica nicht. Einen solchen finden Sie aber im 2900m entfernten Preko. Hier bei NavAdriatic (Telefon: +385(0)955922593, Internet: www.navadriatic.com) können Motorboote, Segelboote, usw. ausgeliehen

werden. Weiters werden Bootstouren und sonstige Ausflüge (z. B. auf die Kornaten oder auf Dugi Otok) organisiert.

Briefmarken

Briefmarken erhalten Sie im Postamt in Preko (Telefon: +385(0)23223755) bzw. auf Nachfrage ev. auch im kleinen Supermarkt gleich ums Eck sowie an der Rezeption der Olive Island Marina.

Bus-Fahrplan

Busse fahren tagsüber auf der Hauptstraße D110 fast stündlich die Insel Ugljan von Norden bis Süden ab, teilweise auch weiter auf die benachbarte Insel Pasman (Tkon) oder zum Krankenhaus auf Ugljan (Bolnica).

Disco/Nachtclubs

Am Festland in der pulsierenden dalmatinischen Metropole Zadar finden Sie unzählige Tanzlokale, Discos, Nachtclubs, usw. Tip: die Nightbar „Ritam“ im Örtchen Ugljan hier auf der Insel direkt am Wasser ist besonders stimmungsvoll!

DVD/VHS

Über unseren Fernseher und den DVD-Player können sie gerne Ihre mitgebrachten DVDs bzw. Videokassetten ansehen. Eine kleine Auswahl an DVDs haben wir außerdem für Sie in unserer Ferienwohnung bereitgestellt.

Fahrräder

Entdecken Sie die Insel Ugljan mit dem Fahrrad! Über die gesamte Insel führt ein breites Radwegenetz über das Sie die Küste und das hügelige Innere der Insel auf gut beschilderten Radtouren besichtigen können. Einen kostenpflichtigen Fahrradverleih finden Sie in Preko bei NavAdriatic (Telefon: +385(0)955922593, Internet: www.navadriatic.com) bzw. auf Nachfrage eventuell auch in der Olive Island Marina.

Fax/Fotokopien

Auf Nachfrage kann dieses Service gerne in der Olive Island Marina in Anspruch genommen werden.

Fähre

Die Fähre (es gibt Personen- und Autofähren!) nach Zadar fährt, mit Ausnahme von 0-5 Uhr etwa jede Stunde einmal. Nach Osijek fährt morgens und abends je einmal eine Fähre von Preko aus. Der vollständige Fährfahrplan liegt dieser Information bei! Tickets für Ihre Fährverbindung erhalten Sie direkt bei den Schaltern an den An-/Ablegestellen!

Feedback

Wir würden uns freuen, wenn Sie vor Ihrer Abreise unseren Feedback-Bogen ausfüllen und in den Postkasten werfen! Herzlichen Dank!

Fernseher

Sie können über Satellit eine Auswahl internationaler Fernsehprogramme empfangen.

Fischen

Fischen und Angeln ist ein beliebtes Freizeitvergnügen in Kroatien. Sie benötigen dafür einen Erlaubnisschein. Ein solcher wird Ihnen gegen geringe Gebühr beim

Tourismusbüro Preko (Telefon: +385(0)23286108) auch tageweise ausgestellt. Ein gut sortiertes Angelfachgeschäft auf Ugljan ist V Marine in Kali (Telefon: +385(0)23282456). Tagesausfahrten zum Fischen bietet auch NavAdriatic (Telefon: +385(0)955922593, Internet: www.navadriatic.com) in Preko an!

Fön

Im Badezimmer unserer Ferienwohnung steht Ihnen ein Haartrockner zur Verfügung.

Friseur

Auf der Insel Ugljan finden Sie mehrere Frisiersalons, z. B. den Frizerski Salon Lana in Kali (Telefon: +385(0)919567460).

Frühstück

Frische Brötchen, etc. können Sie beim kleinen Supermarkt (Studenac Market) um die Ecke kaufen. A la carte können Sie im Restaurant Olive Garden in der Olive Island Marina (Telefon: +385(0)912555221) zwischen 8 und 11 Uhr frühstücken!

Fußball

Direkt um die Ecke gibt es vor dem Cafe Jadran einen Fußballplatz (Kunstrasen).

Gelsen/Stechmücken

Im Sommer fühlen sich leider auch Gelsen bzw. Stechmücken oder Mosquitos hier auf der Insel Ugljan sehr wohl. Unsere Ferienwohnung ist an jedem Fenster mit einem Insektengitter versehen. Wir empfehlen für laue Sommernächte am Strand außerdem die Verwendung von Cremen bzw. Sprays zum Schutz vor lästigen Insektenstichen!

Grillen

Hinter unserer Ferienwohnung finden Sie einen kleinen Steingrill, den Sie gerne benutzen können. Ein professionelles Grillbesteckset finden Sie in der Küche unserer Ferienwohnung. Grillutensilien (Tassen, Kohle, Fleisch, Würste, etc.) können Sie in diversen Märkten in Preko bzw. im Studenac Market um die Ecke erwerben. Wir bitten Sie das Grillbesteck und den Griller nach dem Gebrauch wieder ordentlich zu reinigen.

Handtücher/Badetücher

Frische Handtücher werden von uns gerne für Sie zur Verfügung gestellt. Wir bitten höflichst darum diese Handtücher nicht zum Strand mitzunehmen, sie sind nur für die Benützung in der Ferienwohnung vorgesehen, bitte benutzen Sie für Strandausflüge Ihre eigenen Strand- und Badetücher. Herzlichen Dank!

Heizung

Die Klimaanlage in unserer Ferienwohnung kann auf Heizbetrieb umgestellt werden. Außerdem ist unsere Ferienwohnung mit Infrarotpaneelen ausgestattet, diese sind zur Hauptsaison nicht in Betrieb.

Hunde/Haustiere

Hunde sind in unserer Ferienwohnung herzlich willkommen. Leider gilt das in Kroatien nicht für alle Strände, Restaurants, usw. Wir bitten Sie dementsprechende Verbotsschilder zu beachten und den Kot Ihres Vierbeiners immer entsprechend zu entsorgen! Herzlichen Dank!

Information

Prospekte über Freizeitmöglichkeiten sowie sportliche Aktivitäten in der Region liegen für Sie in unserer Ferienwohnung bereit. Gerne berät Sie auch die Rezeption der Olive Island Marina (Telefon: +385(0)994399144) oder das Tourismusbüro Preko (Telefon: +385(0)23286108)!

Internet/WIFI

Sie finden auf der Insel Ugljan bzw. in Sutomiscica mehrere kostenlose WIFI-Hotspots. So z. B. in der Olive Island Marina bzw. im Umkreis des Fußballplatzes oder im Cafe Jadran. Folgen Sie den jeweiligen Anweisungen auf Ihrem Smartphone, Tablet oder Laptop!

Kaffee/Nespressokapseln

In unserer Ferienwohnung steht Ihnen sowohl eine Filterkaffeemaschine als auch eine Nespressomaschine zur Verfügung. Kapseln sowie gemahlener Kaffee können beim kleinen Supermarkt um die Ecke sowie in den großen Supermärkten in Preko gekauft werden. Wir bitten Sie mit beiden Geräten sorgsam umzugehen und diese nach jedem Gebrauch ordentlich zu reinigen. So kommen auch die nächsten Gäste noch in den Genuss besten Kaffees! Danke!

Klettern

Die Insel Ugljan bietet für kletterbegeisterte Urlaubsgäste den wunderschönen Kletterspot Zeljina, der sich unweit des gleichnamigen Strandes befindet. Sie finden diesen wunderschönen Kletterfelsen mit Blick über die Kornaten an der Westküste Ugljans. Zustieg von der Festung Sveti Mihovil. Tip: am Vormittag klettern!

Klimaanlage

Unsere Ferienwohnung ist mit einer Klimaanlage in der Wohnküche ausgestattet, diese kann per Fernbedienung bedient werden. Aufgrund der dicken Wände unseres über 200 Jahre alten Hauses ist aber auch ein natürlicher Schutz gegen die Hitze im Sommer gegeben.

Liegen/Sonnenschirme

Eine begrenzte Anzahl kostenloser Holzliegen und Sonnenschirme steht Ihnen am kleinen Sandstrand von Sutomiscica gleich um die Ecke unserer Ferienwohnung zur Verfügung!

Lüften

Sie verbringen Ihren Urlaub in einem 200 Jahre alten Steinhaus mit sehr dicken Mauern. Um im Hochsommer die Temperaturunterschiede zwischen Außentemperatur und Innentemperatur möglichst gering zu halten und somit ein möglichst angenehmes Raumklima zu bewahren, empfehlen wir bei schönem Wetter die Fenster (auch während Ihres Strand- oder Ausflugsaufenthalts) ganz geöffnet zu lassen. Generell ersuchen wir darum, die Ferienwohnung regelmäßig und ausgiebig (vor allem auch während des Duschens) zu lüften! Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Massage

Massagen werden z. B. in der Massagepraxis Bellis angeboten, Buchungen unter +385(0)993432123!

Marina

Nautiker finden mit der Olive Island Marina (mehrfach ausgezeichnet mit dem „Award For Best Place First Small Marina“) einen der modernsten und sichersten Yachthäfen Norddalmatiens direkt in Sutomiscica (Telefon: +385(0)23335808)!

Mountainbiken

Auf der Insel Ugljan bzw. auch auf Pasman gibt es schöne Singletrail-Mountainbike-Routen. GPS-Daten dazu finden Sie unter www.mountainbike-magazin.de!

Museum

In Zadar finden Sie einige interessante Museen, z. B. das Archäologie-Museum (Telefon: +385(0)23250516). Außerdem lohnt sich der Besuch des Klosters des Heiligen Paulus auf der kleinen vorgelagerten Insel vor Preko! Tip: Besuchen Sie das barocke Landhaus der Familie Lantana in Sutomiscica mit angeschlossener Kapelle und Park aus dem 17. Jahrhundert. Hier erfolgte die Übertragung der Aufgaben italienischer Regierungsbeamter für Dalmatien und Albanien. Die Pfarrkirche von Sutomiscica (gewidmet der Hl. Euphemia) wurde im Jahr 1349 erstmals erwähnt, die heutige barocke Kirche wurde im Jahr 1679 erbaut. Auf dem Altar der Hl. Jerome ist eine besondere Barockmalerei eines unbekannten venezianischen Meisters zu bewundern!

Müll

Bitte entsorgen Sie Ihren Abfall in Plastiksäcken und werfen Sie diese zugebunden in den Mülleimer in der Einfahrt zu unserer Ferienwohnung. Loser Abfall wird von der hiesigen Müllabfuhr leider nicht mitgenommen. Danke für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

Parken

Sie können Ihr Auto bequem und kostenlos in der Einfahrt unseres Ferienhauses sowie je nach Verfügbarkeit auch am kleinen Parkplatz direkt am Sandstrand parken. Bewachte kostenpflichtige Parkplätze (auch für Bootstrailer) finden sie außerdem in der Olive Island Marina. Vorsicht: die Parkplätze vor dem Studenac Market bzw. beim Fußballplatz sind kostenpflichtig, bitte benützen Sie hier die Parkautomaten um Strafen zu vermeiden!

Post

Die nächste Poststelle finden Sie im 2900m entfernten Ort Preko (Telefon: +385(0)23223755).

Radio

Über unseren Satellitenfernseher können Sie auch mehrere internationale Radioprogramme empfangen.

Rauchen

Wir bitten Sie um Verständnis, dass unser Haus ein Nichtraucherhaus ist. Rauchen können Sie gerne auf der kleinen Terrasse vor der Eingangstüre. Dort steht auch ein Aschenbecher für Sie bereit.

Restaurants

In der Olive Island Marina können Sie im Olive Garden Restaurant gehobene dalmatinische und internationale Küche genießen (Reservierungen unter

+385(0)912555221)! Außerdem finden Sie zahlreiche Restaurants, Cafes und Konobas im 2900m entfernten Nachbarort Preko. Tip: ab einer Personenanzahl von 5 Personen kocht Ihnen Frau Senka hier in Sutomiscica Ihr persönliches Menü. Genießen Sie die dalmatinische Küche in ganz privater Atmosphäre auf Senkas Terrasse! Reservierungen (unbedingt einen Tag vorher!) unter +385(0)23268257.

Spiele

Eine kleine Auswahl an Brett- und Kartenspielen finden Sie in der Wohnküche unserer Ferienwohnung.

Spielplatz

Neben dem Fußball- bzw. Basketballplatz von Sutomiscica befindet sich ein kleiner Spielplatz für Kinder.

Strände

Gleich ums Eck unserer Ferienwohnung finden Sie den sehr beliebten Sand-/Kiesstrand von Sutomiscica mit kleiner Strandbar. Sie können aber auch viele andere Kies- und Felsstrände auf Ugljan auf eigene Faust erkunden! Tip: die Bucht Svitla und der Strand Zeljina vela auf der Südwestseite der Insel Ugljan sind besonders schön!

Supermarkt

Gleich um die Ecke unserer Ferienwohnung finden Sie einen gut sortierten, kleinen Supermarkt (Studenac Market). Große Supermarktketten (Tommy, Plodine, Konzum, etc.) finden Sie im Nachbarort Preko bzw. in Kali! Tip: in Frau Senkas Garten können Sie sich in Sutomiscica selbstbedienen! Gemüse, Eier, Olivenöl, Säfte, usw. können hier direkt erworben werden (Telefon: +385(0)23268257)!

Swimming-Pool

In der Olive Island Marina gibt es einen Swimmingpool für Inhaber eines Bootslliegeplatzes. Je nach Verfügbarkeit sind auch Tageseintritte möglich. Infos dazu bei der Rezeption der Olive Island Marina unter +385(0)23335808.

Tankstelle

Die nächste Tankstelle (sowohl für Boote als auch für Autos) befindet sich im 2900m entfernten Ort Preko.

Tauchen

Entdecken Sie die faszinierende Unterwasserwelt rund um die Insel Ugljan. Auf Tauchurlauber warten schöne Tauchspots mit Steilwänden, Höhlen und Unterwasserspalten bei ausgezeichneten Sichtverhältnissen. Auf Ugljan befindet sich auch eine EOBV-Tauchbasis (Telefon: +49(0)1704815267).

Taxi/Taxiboot

Auf der Insel Ugljan finden sie einige private Taxiboot-Angebote. Auch die Olive Island Marina bietet einen Transfer mit Taxi-Schnellboot von/nach Zadar an. Bis zu sechs Personen finden auf dem Taxiboot Platz, die Überfahrt dauert ca. 15min. Auch Hunde werden mitgenommen! Außerdem wird ein Taxi-Shuttledienst mit dem Auto von/nach Preko bzw. auf Nachfrage auch darüber hinaus angeboten! Informationen und Reservierung unter +385(0)23335808.

Tennis

Tennisfans finden einen Tennisplatz im Örtchen Ugljan (Telefon: +385(0)98388026)!

Veranstaltungen

Während der Saison werden in den Orten auf der Insel Ugljan zahlreiche kulturelle und traditionelle Feste veranstaltet. Ausstellungen, Fischerfeste, Konzerte, Sommertheater und Open-Air Disco sind nur einige der vielen Events auf der Insel!

Volleyball

Es gibt unzählige Volleyballplätze auf Ugljan, so auch in Sutomiscica oder Preko!

Wandern

Ungefähr 20 offizielle Wanderrouen führen Sie über die Insel Ugljan. Entlang der Wanderwege haben Sie die Möglichkeit, die abgelegenen einsamen Buchten, die kleinen Orte und die vielen Sehenswürdigkeiten auf Ugljan zu besuchen und zu besichtigen.

Wasser/Kanalisation

Bitte bedenken Sie: Sie urlauben auf einer Insel! Auf der Insel Ugljan gibt es – wie auf vielen Inseln in Kroatien – noch keine Kanalisation, Abwässer werden in sogenannten Septikgruben entsorgt, diese können nur eine begrenzte Menge an Abwässern in kurzer Zeit aufnehmen. Auch ist (Trink)wasser auf Inseln immer ein besonders wertvolles und rares Gut. Wir bitten Sie aus diesem Grund möglichst sparsam mit Wasser umzugehen! Bitte verwenden Sie die Stop-Taste Ihres WCs und sorgen Sie auch sonst für einen sorgsamen Umgang mit dem lebenswichtigen Element Wasser! Die Umwelt dankt es Ihnen!

Währung

In Kroatien ist seit 2023 der Euro offizielles Zahlungsmittel, Bargeld kann mit Maestro- bzw. Kreditkarten an allen Geldautomaten in Kroatien behoben werden.

Wäsche

Um Ihre Handtücher und Badesachen trocknen zu können, finden Sie in unserer Ferienwohnung einen Wäscheständer. Tip: wir empfehlen Handtücher und nasse Wäsche im Freien (z. B. in der Einfahrt zu unserer Ferienwohnung) aufzuhängen! Eine kostenpflichtige Wäscherei finden Sie außerdem in der Olive Island Marina.

Zeitungen

Eine kleine Auswahl an kroatischen und (manchmal auch) internationalen Tageszeitungen finden Sie in diversen Shops in Preko bzw. auf Anfrage bei der Rezeption der Olive Island Marina (Telefon: +385(0)23335808)!